

examiné favorablement par le membre sur le territoire duquel l'emprunt doit être effectué. Avant d'emprunter sur le marché intérieur d'un membre le Fonds devra avoir obtenu l'autorisation dudit membre, et, avant d'emprunter sur les marchés de capitaux internationaux, il devra avoir obtenu, si requête lui en a été faite, l'autorisation du membre dans la monnaie duquel l'emprunt est libellé.

c) Sous réserve du paragraphe b) de la présente Section, les membres font de leur mieux pour que les institutions financières situées sur leur territoire soient habilitées à acheter des titres émis par le Fonds.

Section 7. Mention à porter sur les titres.

Chaque titre émis par le Fonds porte une mention apparente indiquant qu'il ne s'agit pas de l'engagement d'un Etat.

Section 8. Titre de créance.

Lorsqu'un membre transfère des ressources au Fonds à la suite d'un appel ou d'une notification de celui-ci, le Fonds émet en faveur dudit membre un titre de créance attestant sa dette envers ce dernier pour le montant transféré. Cet instrument ne peut être transféré que selon les conditions et modalités approuvées par le Comité de Direction.

Article VIII.

Financement par engagements individuels.

Section 1. Obligations de financement.

Le membre auquel le Fonds adresse un appel d'engagement

Fund to borrow in international financial markets. The Fund, before borrowing in a member's domestic market, shall have obtained the member's authorisation and, before borrowing in international financial markets, shall, if so requested, have obtained the authorisation of the member in whose currency the borrowing is to take place.

(c) Subject to paragraph (b) of this Section, members shall make best efforts to assure that financial institutions within their territories are eligible to purchase securities issued by the Fund.

Section 7. Statement to be placed on securities.

Every security issued by the Fund shall bear on its face a conspicuous statement to the effect that it is not an obligation of any Government.

Section 8. Evidence of indebtedness.

When a member transfers funds to the Fund as a result of a call or instruction from the Fund, the Fund shall issue to the member an instrument evidencing its indebtedness to that member in respect of the amount transferred. Such instrument shall be transferred only on terms and conditions approved by the Governing Committee.

Article VIII.

Financing by individual commitments.

Section 1. Financing obligations.

If the Fund makes a call for an individual commitment, a

veje ethvert forslag fra Fonden om at optage lån på internationale finansielle markeder. Forinden Fonden optager lån på et medlems indenlandske marked, skal den have opnået dette medlems tilladelse, og forinden den optager lån på internationale finansielle markeder, skal den, såfremt dette ønskes, have opnået tilladelse fra det medlem, i hvis valuta låntagningen skal finde sted.

c) Med forbehold af dette stykkes litra b) skal medlemmerne gøre deres bedste for at sikre, at finansielle institutioner inden for deres territorier er berettigede til at erhverve de værdipapirer, som Fonden udsteder.

Stykke 7. Anbringelse af erklæring på værdipapirer.

Ethvert værdipapir, som udstedes af Fonden, skal på forsiden være forsynet med en tydelig erklæring om, at det ikke er en forpligtelse for nogen regering.

Stykke 8. Gældsbevis.

Når et medlem overfører midler til Fonden efter anmodning eller instruks fra denne, udsteder Fonden et gældsbevis til medlemmet, lydende på det overførte beløb. Et sådant bevis kan kun overdrages på vilkår og betingelser, som godkendes af bestyrelsen.

Artikel VIII.

Finansiering gennem individuelle tilsagn.

Stykke 1. Finansieringsforpligtelser.

Hvis fonden udsender en anmodning om individuelt til-